



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro rybolov

2012/0077(COD)

16. 10. 2012

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 19 - 31

Návrh zprávy
Jarosław Leszek Wałęsa
(PE496.385v01-00)

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací

Návrh nařízení
(COM(2012)0155 – C7-0090/2012 – 2012/0077(COD))

AM\916005CS.doc

PE497.931v02-00

CS

Jednotná v rozmanitosti

CS

Pozměňovací návrh 19
Jarosław Leszek Wałęsa

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Z vědeckých údajů vyplývá, že cílové míry úmrtnosti již nejsou vhodné, proto by měly být upraveny v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými doporučeními.

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Jarosław Leszek Wałęsa

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4) Aby bylo možné účinným způsobem dosáhnout cílů stanovených v nařízení (ES) č. 1098/2007 a aby se mohlo rychle reagovat na změny podmínek populace nebo rybolovu, měla by být Komisi **v souvislosti s revizí minimálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, jestliže z vědeckých údajů vyplývá, že míry již nejsou vhodné a opatření nepostačují k dosažení cíle plánu.** Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.

(4) Aby bylo možné účinným způsobem dosáhnout cílů stanovených v nařízení (ES) č. 1098/2007 a aby se mohlo rychle reagovat na změny podmínek populace nebo rybolovu **a vzhledem ke stanovení období, v nichž je rybolov pomocí některých lovných zařízení s oky povolen v určitých zeměpisných oblastech,** měla by být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Ole Christensen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Aby bylo možné účinným způsobem dosáhnout cílů stanovených v nařízení (ES) č. 1098/2007 a aby se mohlo rychle reagovat na změny podmínek populace nebo rybolovu, měla by být Komisi v souvislosti s revizí minimálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, jestliže z vědeckých údajů vyplývá, že míry již nejsou vhodné a opatření nepostačují k dosažení cíle plánu. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.

Pozměňovací návrh

(4) Aby bylo možné účinným způsobem dosáhnout cílů stanovených v nařízení (ES) č. 1098/2007 a aby se mohlo rychle reagovat na změny podmínek populace nebo rybolovu, měla by být Komisi v souvislosti s revizí minimálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, jestliže z vědeckých údajů vyplývá, že míry již nejsou vhodné a opatření nepostačují k dosažení cíle plánu. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace *s Regionálním poradním sborem pro Baltské moře a relevantními zúčastněnými stranami*, a to i na odborné úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Nils Torvalds

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Přílivy slané vody ze Severního moře jsou klíčové pro přežití populace tresky obecné v Baltském moři. Úroveň slanosti vody v Baltském moři v uplynulém desetiletí poklesla. Zároveň se zejména v hlubších vodách Baltského moře rozšiřuje plocha mořského dna, kde není žádný kyslík, čím se stává tření tresky v přirozeném prostředí velmi obtížné, ne-li nemožné. Při lovu tresek v Baltském moři je proto třeba zvolit preventivní přístup.

Pozměňovací návrh 23
Isabella Lövin

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 1098/2007

Čl. 4 – návětí

Znění navržené Komisí

Plán zajistí udržitelné využívání dotčených populací tresky obecné na základě maximálního udržitelného výnosu postupným snižováním míry úmrtnosti způsobené rybolovem a jejím následným udržováním alespoň na *těchto* úrovních:

Pozměňovací návrh

„Plán zajistí udržitelné využívání dotčených populací tresky obecné na základě maximálního udržitelného výnosu postupným snižováním míry úmrtnosti způsobené rybolovem a jejím následným udržováním alespoň na úrovních, *kteřé nepřesahují*.“

Or. en

Odůvodnění

Plán řízení by měl uvádět maximální míry úmrtnosti, nikoli minimální.

Pozměňovací návrh 24
Marek Józef Gróbarczyk

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 1 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1098/2007

Čl. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(a) 0,4 u 3–6leté populace tresky obecné v oblasti A a dále

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Nils Torvalds

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 1 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1098/2007

Čl. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**(a) 0,30 u 3–6leté populace tresky obecné
v oblasti A a dále**

Or. en

Odůvodnění

According to latest ICES advice.

Pozměňovací návrh 26

Isabella Lövin

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 1 a (nový)

Nařízení (ES) č. 1098/2007

Čl. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**(a) 0,3 u 3–6leté populace tresky obecné
v oblasti A a dále**

Or. en

Odůvodnění

Doporučení ICES pro míru úmrtnosti populace tresek ve západním Baltském moři je 0,25 a 0,3 pro východní část. Plán řízení by měl být odpovídajícím způsobem změněn. Zejména nedávné výkyvy v odhadech úrovně biomasy ukazují, že preventivní přístup by vedl k konzervativní hodnotě F.

Pozměňovací návrh 27

Marek Józef Gróbarczyk

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 1 b (nový)

Nařízení (ES) č. 1098/2007
Čl. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**(b) 0,4 u 4–7leté populace tresky obecné
v oblastech B a C.**

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Nils Torvalds

Návrh nařízení
Čl. 1 – bod 1 b (nový)
Nařízení (ES) č. 1098/2007
Čl. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**(b) 0,25 u 4–7leté populace tresky obecné
v oblastech B a C.**

Or. en

Odůvodnění

According to latest ICES advice.

Pozměňovací návrh 29
Ole Christensen

Návrh nařízení
Čl. 1 – bod 3
Nařízení (ES) č. 1098/2007
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**3. Rada každý rok v souladu se Smlouvou
rozhodne o maximálním počtu dnů
strávených mimo přístav mimo období
stanovená v odstavci 1 v následujícím
roce, v nichž bude povolen rybolov**

vypouští se

lovnými zařízeními uvedenými odstavci 1, a to v souladu s pravidly stanovenými v odstavcích 4 a 5.

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Jarosław Leszek Wałęsa

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 5

Nařízení (ES) č. 1098/2007

Článek 27

Znění navržené Komisí

Článek 27

Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 29a za účelem revize minimálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem stanovených v článku 4, jestliže z vědeckých údajů vyplývá, že hodnoty minimálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem neodpovídají cílům plánu řízení.

Pozměňovací návrh

Článek 27

Pokud Komise shledá, že hodnoty minimálních měr úmrtnosti způsobené rybolovem stanovené v článku 4 již nejsou vhodné pro dosažení cílů plánu řízení, Komise k přijetí s řádným legislativním postupem navrhne revizi cílových měr úmrtnosti stanovených v článku 4. Tento návrh bude připraven na základě doporučení VTHVR a po poradě s Regionálním poradním sborem pro Baltské moře.

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Ole Christensen

Návrh nařízení

Čl. 1 – bod 5

Nařízení (ES) č. 1098/2007

Článek 27

Znění navržené Komisí

Článek 27

Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 29a za účelem revize minimálních měř úmrtnosti způsobené rybolovem stanovených v článku 4, jestliže z vědeckých údajů vyplývá, že hodnoty minimálních měř úmrtnosti způsobené rybolovem neodpovídají cílům plánu řízení.

Pozměňovací návrh

Článek 27

Komise je zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci ***po konzultaci s Regionálním poradním sborem pro Baltské moře a relevantními zúčastněnými stranami a*** v souladu s článkem 29a za účelem revize minimálních měř úmrtnosti způsobené rybolovem stanovených v článku 4, jestliže z vědeckých údajů vyplývá, že hodnoty minimálních měř úmrtnosti způsobené rybolovem neodpovídají cílům plánu řízení.“

Or. en